

# ESATTO™

Zusatzteil Mahlen nach  
Gewicht

## Gebrauchsanweisung

ESARRO gezeigt mit  
Preciso Mühle



BARATZA



# ESATTO™



Zusatzteil Mahlen nach Gewicht

## Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	2
Wiederholbarkeit und Präzision.....	2
Identifizierung der Bauteile.....	3
Sicherheitshinweise.....	4
Bausatz.....	5
Betrieb und Programmierung.....	7
Justierung.....	8
Pflege und Reinigung.....	8
Garantie und Service.....	9
Mahl-Bemerkungen.....	10

## **Einleitung**

Baratza ESATTO™ ist ein Präzisions-Wiegezubehör speziell zur Anwendung mit Ihren Baratza Maestro Plus™, Virtuoso™ oder Preciso™ oder Encore™ Mühlen vorgesehen. Dieser innovative Zusatz zu Ihrer Mühle wird Ihnen ermöglichen genaue Kaffee-Dosierungen mithilfe von Gewicht-Steuerung in Echtzeit zu mahlen. Mit diesem leichten Bausatz und einfachen Betrieb werden Sie wiederholte Male gemahlene Kaffee automatisch dosieren, mit einer Präzision von bis zu + / - 0.15 Gramm.

## **Wiederholbarkeit und Präzision**

Wir möchten Ihnen die "Logik" mitteilen die wir nutzen um mit ESATTO™ so nah wie möglich zum gewünschten Gewicht zu gelangen. Wir wussten dass wir das gewünschte (programmierte) Gewicht um einen Faktor voraussetzen müssten (d.h. wir konnten nicht warten bis das gesamte programmierte Gewicht im Behälter war um die Mühle auszuschalten). Wie meistens im Leben, wenn sich das Ziel bewegt, muss man es ein wenig zuleiten, ansonsten schlägt man fehl. Nach einer ganzen Menge Kaffeemahlen für Espresso, Filter oder Stempelkanne haben wir eine durchschnittliche "Zuleitung" von 0,7g gewählt. Unsere Ziele bei dem Entwurf des ESATTO™ waren zweifach: absolute Präzision und Wiederholbarkeit In der Mitte der Skala für das Mahlen (Filter) ist die absolute Präzision sehr hoch. Der Durchfluss des Kaffees durch die Mühle variiert von 1,5g/Sek für Espresso bis 2,5g für Stempelkannen-Kaffee. Wir wissen dass wir für Espresso knapp 0,2g bis 0,3g unter dem Ziel kommen und es für Stempelkannen-Kaffee etwa 0,2g bis 0,3g überschreiten. Obwohl wir die absolute Präzision nicht erreichten (bei den beiden Extremen), ist die gute Nachricht dass diese Werte SEHR wiederholbar sind. Falls Sie beim Erreichen Ihres gewünschten Gewichtes auf Herausforderungen stoßen, würden wir vorschlagen dass Sie bei einem Bedarf von 20,0g Espresso 20,2g bis 20,3g programmieren. Umgekehrt, wenn Sie 20,0g für Stempelkannen-Kaffee mahlen, programmieren Sie 19,7g bis 19,8g.

Gebrauchsanweisungen sind in den folgenden Sprachen erhältlich unter

**[www.baratza.com](http://www.baratza.com)**

Englisch.pdf

Spanisch.pdf

Französisch.pdf

# ESATTO™

## Identifizierung der Bauteile



# Sicherheitshinweise

## Wichtige Informationen

Bitte lesen Sie sehr sorgfältig die folgenden Informationen durch. Diese enthalten wichtige Ratschläge zu Gebrauch, Sicherheit und Wartung Ihrer Mühle. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

Ihr neues ESATTO™ funktioniert entweder mit 120 VAC oder mit 230 VAC. Bestätigen Sie bitte die Spannung Ihres ESATTO™ auf dem Leistungsschild auf der Unterseite des Gerätes. Das 120 VAC ESATTO™ kann für 100 bis 130 VAC verwendet werden und das 230 VAC ESATTO™ kann für 200 bis 240 VAC verwendet werden. Stellen Sie bitte sicher dass Ihr-Netzspannungs-Bereich der Spannung auf dem Leistungsschild Ihres ESATTO™ entspricht. Reinigen Sie das Gehäuse des ESATTO™ nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie dieses Gerät für nichts anderes als sein Anwendungszweck. Falls Sie Funktionsstörungen nicht beheben können, besuchen Sie bitte [www.baratza.com](http://www.baratza.com) für Hilfe. Reparaturen werden ausschließlich von autorisierten Servicezentren durchgeführt. Ein unsachgemäß repariertes ESATTO™ ist eine Gefahrenquelle für den Benutzer und führt zum Erlöschen der Garantie. Baratza haftet nicht für Defekte oder

Verletzungen bei unsachgemäßer Verwendung oder unsachgemäßer Reparatur des ESATTO™. In solchen Fällen verfällt der Garantieanspruch.

## Für Ihre Sicherheit

Verwenden Sie das ESATTO™ nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker defekt sind oder das ESATTO™ versagt. Lassen Sie das ESATTO™ nie unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.

## Warnung

Ziehen Sie den Stecker des ESATTO™ vor dem Reinigen aus der Steckdose. Um den zu Netzstecker, fassen Sie den Stecker und entfernen Sie ihn aus der Steckdose - Ziehen Sie niemals am Stromkabel. Halten Sie Ihr ESATTO™ von Kindern fern. Tauchen Sie das ESATTO™, den Netzstecker oder das Stromkabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

## Bausatz

1. Entfernen Sie den Mahlgutbehälter vom Gerät und stellen Sie ihn beiseite.

2. Entfernen Sie die einzige Phillips-Kopfschraube von der hinteren Mitte des hinteren Metallgehäuse und schieben Sie das hintere Gehäuse 1cm rückwärts um es zu entfernen. (siehe Bild Nr. 1).

3. **Sie müssen die GummifüÙe von der Unterseite der Mühle entfernen.** Verwenden Sie einen Seitenschneider oder ein Buttermesser um die FüÙe herauszuholen. (siehe Bild Nr. 2).

4. Spulen Sie das Kabel in dem Loch auf der Unterseite der Mühle ein, etwa 1/3 wird hineinpassen. (siehe Bild Nr. 3).

5. Entfernen Sie den Mahlgutbehälter vom Gerät und schieben Sie die Mühle vorsichtig in das ESATTOTM von hinten nach vorne bis die Mühle fest an das Vordergehäuse rastet. (siehe Bilder Nr. 4 und Nr. 5).



Bild #1

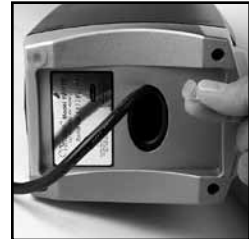


Bild #2



Bild #3



Bild #4



Bild #5

6. Sobald die Mühle am Platz ist, stecken Sie das Mühlenkabel in der Steckdose in der Basis des ESATTO™ und spulen Sie das verbliebene Kabel in dem Platz unter und hinter der Mühle. (siehe Bild Nr. 6).



Bild #6

7. Schieben Sie das Metallgehäuse von hinten wieder zurück, passen Sie dabei auf dass die vorderen "Finger" in die richtige Position einrasten. (siehe Bild Nr. 7).



Bild #7

8. Ersetzen Sie die Phillips-Schraube am hinteren Teil des Gehäuses um das Gehäuse zu befestigen.

9. Installieren Sie den ESATTO™ Zeitschalter-Knopfhalter indem Sie den Schlitz über dem Blatt des Knopfes legen, den Knopf drehen bis der Halter vertikal steht, dann den Halter in dem Loch der Basis des ESATTO™ schieben. Der Knopf wird in der Ein-Position gehalten. (siehe Bild Nr. 8 und Nr. 9).



Bild #8

10. Schließen Sie das ESATTO™ an einer AC-Stromversorgung an.



Bild #9

## **Betrieb und Programmierung**

### ***Start / Stopp / Leergewicht***

Press this button to start the grinder (after selecting a preset button (1,2 or 3). The grinder will stop automatically when the pre-programmed weight has been ground. If you'd like to stop the grinder sooner, press the button again. To TARE (zero) the unit, first make sure the grounds bin is totally empty and properly inserted on the weigh platform. Press and hold the TARE button for 3 seconds, then release. The display will then read 00.0.

### ***Pfeil nach oben / nach unten***

Drücken Sie eine dieser Tasten um den im LCD-Fenster angezeigten Gewichtswert (in Gramm) einzustellen

### **Programmierbare Dosierung**

#### ***Tasten 1 - 2 - 3***

Jede dieser Tasten kann einen programmierbaren Gewichtswert speichern. Drücken Sie einfach den Pfeil nach oben oder nach unten um die Anzahl der gewünschten Gramme zu wählen, dann drücken und halten Sie die Taste (1, 2 oder 3) auf der Sie das angezeigte Gewicht speichern möchten. Sobald die Anzeige blinkt, lassen Sie die ausgewählte Taste los (der neue Wert ist nun in nicht-flüchtigem Speicher gespeichert). Wiederholen Sie das Gleiche für jede der drei Tasten. Die programmierten Gewichte werden im Speicher gespeichert bleiben, auch wenn das ESATTOTM ausgesteckt ist. Wenn Sie das gewünschte

Gewicht für eine beliebige Taste (1, 2 oder 3) anpassen, die Taste aber NICHT drücken und halten, wird das neue Gewicht angezeigt und vorübergehend in flüchtigem Speicher gespeichert, allerdings wenn das ESATTOTM ausgesteckt ist wird der neue Wert "vergessen".

### **Justierung**

Gelegentlich kann es hilfreich sein Ihr ESATTOTM neu zu justieren. Dafür benötigen Sie ein 200 Gramm Gewicht. (Falls Sie nicht ein 200 Gramm Gewicht haben, können Sie Ihr eigenes "erzeugen" wenn Sie eine andere genau 4e Gramm-Waage haben, wie folgt: Setzen Sie den Esatto-Mahlgutbehälter auf Ihrer Gramm-Waage und füllen Sie ihn mit Wasser bis es insgesamt 200 Gramm sind (Behälter + Wasser)). Jetzt sind Sie bereit die Justierung-Routine durchzuführen: Stellen Sie sicher dass der Mahlgutbehälter entfernt ist. Drücken und halten Sie die Start / Stopp -Taste 3 Sekunden lang, dann lassen Sie sie los. Dies führt zu einem Neustart des Esatto. Während dieses Neustarts, drücken und halten Sie die Tasten 1 und 2. Die Anzeige wird einen Wert angeben (etwa 310-350). Lassen Sie die Tasten 1 und 2 los. Drücken Sie Taste 1 erneut, auf der Anzeige erscheint flüchtig "CAL", dann "200", legen Sie SANFT das 200 Gramm Gewicht auf der Plattform. Die Anzeige wird jetzt "pas" und dann "200" angeben. Die Justierung ist nun vollendet. Vor dem Gebrauch müssen Sie mit dem leeren Mahlgutbehälter auf der Plattform auswiegen und den Behälter "auf Null stellen".



### **Pflege und Reinigung**

Sollte die Gewicht-Anzeige beim Kaffeemahlen nicht richtig zählen, entfernen Sie den Mahlgutbehälter und blasen Sie Luft unter der Wiegeplattform um etwaigen gemahlene Kaffee aus der Ritze unter der Plattform zu entfernen. Verwenden Sie KEINE Hilfsmittel unter der Wiegeplattform. (siehe Bild Nr. 10)



*Bild #10  
Die Ritze unter der  
Wiegeplattform MUSS  
frei von gemahlenem  
Kaffee sein.*

# Garantie und Service

**Garantiedauer: Ein Jahr ab Kaufdatum.**

## Garantie-Information für die Vereinigten Staaten

Falls Ihr ESATTO™ innerhalb eines Jahres defekt wird: E-Mailen Sie an: support@baratza.com oder rufen Sie unter 425-641-1245 an. Baratza wird Ihnen eine identische oder vergleichbare Ersatz-Mühle kostenlos liefern und die Rücksendung Ihrer defekten Mühle übernehmen.

Sobald Sie Ihre Ersatz-Mühle erhalten, verwenden Sie den Karton und die Verpackung und den beiliegenden Retourschein um uns Ihre defekte Mühle zurückzusenden. Ebenfalls, geben Sie auch Ihren Namen, Ihre Adresse und Telefonnummer an.

## Internationale Garantie-Information

Internationale Garantie-Informationen finden Sie unter: [www.baratza.com](http://www.baratza.com).

## Kaufnachweis und Produktregistrierung

Sie können Ihr ESATTO™ auf [www.baratza.com](http://www.baratza.com) registrieren. Die Registrierung erlaubt uns, Sie im unwahrscheinlichen Fall einer Mitteilung bezüglich Produktsicherheit zu kontaktieren, und hilft uns bei der Einhaltung des Produktsicherheitsgesetzes. Die Seriennummer finden Sie auf der Unterseite des Gerätes. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg mit Kaufdatum auf und füllen Sie die folgenden Informationen für Ihre persönlichen Unterlagen:

Seriennummer (auf der Unterseite der Mühle): \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_

Laden: \_\_\_\_\_

## Kontakt für Reparaturen oder Ersatzteile

Baratza LLC

3923-120th Ave. S.E.

Bellevue, WA. 98006

425-641-1245

e-mail: support@baratza.com

**Ersatzteile:** [www.baratza.com](http://www.baratza.com)



© 2012 Baratza, LLC  
3923-120th Ave. S.E.  
Bellevue, WA. 98006  
[www.baratza.com](http://www.baratza.com)



rev: 021612